**Interpreter Training/Education Program Assessment Data**

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| Program-Level Learning Outcome  | Assessment Measure(s) and Where Implemented in Curriculum – | Targets- Level of Success Expected | Assessment Results |
| PLO #1Students will be able to identify those elements of professional and responsible conduct of interpreters during the act of interpreting in order to adhere to the Code of Professional Ethics. | Students in SLNG 1321-Introduction to the Interpreting Profession will interview 4-5 certified interpreters regarding principles of professionalism in the field of interpreting and then write a 3-5 page essay on what they learned.  | 80% of students will score 80% or better on the essay.  | Data collected in 2021 shows the following:19 Students total16 Students scored 90% or above84% of students scored 80% or better on the essay. The goal was met. |
| PLO #2Students will be able to apply teaming skills while interpreting and transliterating. | 1. SLNG 2302-Interpreting II includes a performance exam where students work together to demonstrate teaming techniques while interpreting a read passage or watching a native signer.
2. SLNG 1350-Sign-to-Voice includes a performance exam where students work together to demonstrate teaming techniques while interpreting a read passage or watching a native signer.

  | 1. 75% of students will score 80% or better on the exam rubric in SLNG 2302. Data collected in 2021 shows the following:
2. 75% of students will score 80% or better on the exam rubric in SLNG 1350.
 | 1. 9 Students total

8 Students scored 80% or better89% of students scored 80% or better on the performance exam. The goal was met. 1. 9 Students total; 6 Students scored 80% or better

67% of students scored 75% or better on the performance exam. The goal was ***not*** met. |
| PLO #3Students will be able to follow legal procedures, regulations, and laws as they relate to interpreting and transliterating. | Written ethics exams #1-5 in SLNG 2311-Interpreting in Specialized Settings will test students’ knowledge and decision-making abilities regarding laws, legal procedures, and the Interpreter Code of Professional Conduct in a variety of scenarios. | 80% of students will score an average of 90% or better on each of the ethical exams #1-5.  | 92% of students scored 90% or better on ethical exams #1-5. The goal was met. |
| PLO #4Students will be able to demonstrate Sign-to-Voice skills through proficiency in American Sign Language and ability to effectively speak for a Deaf person. | The performance midterm exam and final exam in SLNG 1350-Sign-to-Voice will test the ability of students to speak English for a Deaf individual who is signing in ASL. On each exam, students will be required to interpret a 3-5 minute ASL sign video and be graded on conceptual accuracy and grammar. | 70% of students will score 70% or better on each exam rubric.   | 85% of students scored 70% or better on the midterm exam69% of students scored 70% or better on the final examOnly part of the goal was met. |
| PLO #5Students will be able to demonstrate proficiency in fingerspelling for both expressive and receptive signing. | Fingerspelling performance exams 1-8 in SLNG 2331-Interpreting III will be of increasing length and difficulty and will test receptive and expressive fingerspelling. During each exam, a native signer will present a list of words or passages, and students must interpret the signing in writing. | 70% of students will score 70% or better on each exam rubric.  | The information was taken from 2021 courses and there were 11 students total. At the end of the semester only 45% (5 of 11) of the students scored 70% or better on the final quiz.Goal was *not* met. |
| PLO #6Students will be able to produce dynamic message equivalence while interpreting and transliterating. | Mid-term exam and final exam in SLNG 2311-Interpreting in Specialized Settings will test the students’ ability to perform the tasks of interpreting and transliterating which mimic Board for Evaluation of Interpreters (BEI) procedures. For the mid-term and final exams, students will make an appointment with the instructor to provide a 5-7 minute impromptu demonstration that is graded on 12 core skills related to dynamic message equivalence. | 70% of students will score 70% or better on each of the midterm and final exam rubrics.  | The above information was taken from the Spring 2021 course which involved 11 students.100% of students scored 70% or better on both the midterm and final exams. The goal was met.  |